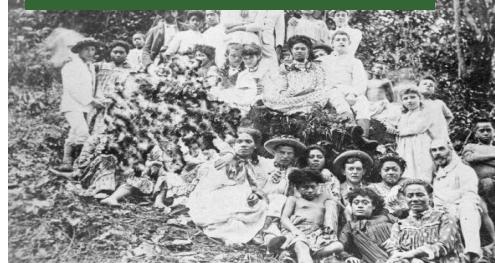


O lou tala—HMS Cordelia i Samoa



Ripoti Vaiaso—Potua'oga fe'oma'i



10 SETEMA 2018 ~ Lomiga 27~ Upega Tafailagi: www.ola888.com ~ Telefoni (03) 382 6674 ~ Tuatusi: ola.niupac@gmail.com; ~ evaleon.books@gmail.com ~ E le faatauina ~ A Free Publication

otootoga

Na o le 2 pasene

Na o le 2 pasene o tagata Pasefika e galulue i galuega e aafia ai le atamai faasaienisi. O galuega nei e aofia ai foma'i, tekonomosi, enisinia, faia'oga ma le ausu'esu'e. Na ta'ua e le minisita o galuega le mana'omia vave e Niu Sila o se faaleleiga, e tali atu ai i mana'oga o le tamaoaiga faale 21 seneturi, aemaise mo faiganuu laiti e aofia ai Pasefika.

Fa'aaoga Hataro Petero

O loo talia se ioega a le minisita e faataga ai le fa'aaogaina o Hataro Petero e le Vanguard. O le Vanguard o se tasi o a'oga siata e to'atele fanau Maori e a'o'oga ai. Lea ua sui nei lona tulaga o se a'oga 'faapitoa'. O loo avanoa le lotoa a'oga a Hataro Petero a ua le toe fa'aaogaina ona o le le lava o le numera e mana'omia.

Vaea aufaigaluega

E 20 pasene o le aufaigaluega a le Unitec o le a vaea mai le lisi o lana augalulue i se taimi o i luma. E mafua lea ona o se fuafuaga a le pulega e tuu ifo i lalo le numera o lana aua'o'oga mai le 9600 sa iai i le 6000. E faapena foi se fuafuaga a le AUT mo se 40 ma ona tupu o lana aufaigaluega. Na ta'ua le pa'u o le numera o fanau e aveina mataupu o Faatufugaga ma le Aganuu.

Valaau mo le tuufaatasi

O se tasi o taiulu lausilafia o a'oga teseri, Russel Ballard, na faailoa sona taofi o le tatau ona tuufaatasi iunivesite a Niu Sila. E manatu Ballard e laitiiti tele Niu Sila mo ni iunivesite se valu, ae mafai ona ausia tumutumu pe a tuufaatasi tomai ma alaga'oa. I le taimi nei o loo faamoemoe tasi i fanau mai fafo ia latou tupo. E le o se faavae malosi lea e siitia ai.

"mafaufauga o le vaiaso"

Aua e te fetu'u le pogisa ae tutu sau lamepa. tofa manino a Saina



SAUAGA A LE MALO MYANMAR I TAGATA ROHINGYA: E 700,000 le aofa'i o tagata Rohingya ua avea ma ni e sulufa'i i le malo tuaoi o Bangladesh. To'atele ua maliliu 'ai lima o fitafita, sunui o latou fale ma lepeti meatotino. O le pule o i e malolosi e faaola pe faaoo ai le oti i le tagata vaivai e mata'utia. O loo molimauina pea sauaga faapenei ae tau le lagona se faameo mai malo tetele.

Faamavae se pule mo se galuega ave taavale

E feagai le solo tetee a Faia'oga ma le faamavaega a le pule a Kaimai. O le alii o Dane Robertson (ata) sa tauavea le tiute mo se 10 tausaga, ua savali ese nei ma le tofiga pule mo se galuega avetaavale.

O le galuega ave loli e tosoa taavale lavevea pe tutu sese i le auala, na ia filifilia ina ua tonu ia te ia na te le toe fia pulea se a'oga.

O le mafua'aga o le filifilia a Robertson e tau tonu i faafitauli o le galuega. Na ia ta'ua le fe'oma'i o vasega, le le lava o faia'oga, le le 'a'u o le faaso tauseleni, le le lava o se lagolago i le pule ma le faaopoopoina pea o tiute e falute i ona luga.

'Afai e te ala i le ta o le 3 i le taeao e tali emeli, e le o se mea lelei lena, o lana faaaliga lea.

E selau pasene lona lagolagoina o le solo tetee a faia'oga i o latou totogi, ma le vao mataupu o loo mana'omia ni tali mautu mai le malo.

I sana matau i le faiva e le o aga'i i luma a o loo solo i tua ona o le le mautali o faigamalo. Latou te le 'auiloa le tulaga



moni o loo tupu i totolu o lotoa a'oga. E foliga e taumau i taofi faapati e limata'ita'i ai mea uma.

E \$90,000 le totogi o le ave loli, e tai tutusa lava ma le totogi o le pule lea sa galue ai i Kaimai mo se 10 tausaga.

O le tuua e pule talavou pei o Stevenson, 43, o le faiva o se popolega lea mo a'oga. Ua faasolo ina malolo le vaega matutua ma mana'omia ai lana tupulaga e fa'aauauina.

I Rotorua e to'afa ni pule ua sauni e malolo i le faaiuga o le tausaga.

O loo tālia pea e faia'oga se iuga manua o la latou sāvali i le malo; e taofia ai se isi solo tetee.

Ripoti o le Vaiaso:

E silia le ‘afa o a’oga tulagalua e aafia i le oge faia’oga

E sili a’e i le ‘afa (52 pasene) o a’oga tulagalua a Niu Sila e le o maua le 100 pasene o faia’oga e tatau ona iai. O se faaaliga lea mai le NZEI i sana sailiga sa fai.

O le 30 pasene o pule sa fesiligia na molimau i le faigata ona maua ni faiaioga agavaa mo avanoa sa faasalalau. E atili le suiegata i le tulaga o le oge faia’oga o loo feagai ma Niu Sila i lenei taimi.

O le iuga, ua faaopoopo le numera o vasega ma faaaopoopo ai le mamafa o le avega i faia’oga. E 28 pasene o a’oga ua uia le faiga lea.

E faamaonia i le sailiga le tuga o le afaina i a’oga tesile maulalo. E 62.5 pasene o na a’oga e le lava faia’oga.

E iai a’oga i Aukilani ua faalima pe sili atu ona vaevae ni vasega i le kuata na se’i tuana’i pe a le a’o’oga faia’oga.

O le faafitauli, ua su’egata foi ni sui (relief teachers). E 90 pasene o pule na molimau i le faigata o lena fe’au o le tau saili o ni sui i taeao pe a gasegase se faia’oga.

O le a’oga a Finlayson Park i Manurewa, aupito tele i Niu Sila, e pule ai Shirley Maihi, na molimau i sea tulaga, ina ua le a’o’oga faia’oga e to’ava, e to’atasi le sui momo’e na avanoa i lea aso.



E le faigata ona iloa le sootaga o le potu fe’oma’i ma se a’oga lelei o le aso mo fanau atoa foi le faia’oga.

O nei faiga ua iloa le afaina ai o le sologa lelei o a’oga a fanau, aafia ai fuafuaga a faia’oga, aemaise o le ola maloloina o tagata uma. E iai vasega ua aulia le 40 ona o le le lava o faia’oga.

O nisi o faia’oga fou faato’ a ulufale i le faiva ua faailoa ni lagona o le musu ona o le tulaga ua aliali mai. O nisi o i latou e galulue i vasega ta’i 30 ma ona tupu e aunoa se faia’oga fesoasoani.

O mataupu uma nei na faapogai ai le solo tetea a faia’oga i le masina na se’i tuana’i.

Saunoa le peresitene o le NZEI, Lynda Stuart, ua afaina a’oga a le

fanau ma ua tatau i le malo ona fai se fuafuaga faavavevave.

E tasi le pogai o le faafitauli, saunoa mai le peresitene, o le mataupu i totogi o faia’oga. Ua mafua le le apoina e talavou o le faiva ona o totogi.

E atagia foi i le le lava o sui momo’e (relief teachers) le ’alofia o potua’oga e le to’atele ona o le vao faafitauli e feagai ma i latou. Muamua o le vaaiga o se vasega to’atele, lua, o totogi faaleilogia.

Ua iai ni fuafuaga a le malo e tali atu ai i le oge, ae manatu le iuni, e le o toe lavatia e fanau ma a’oga se faataliga umi. Ua mana’omia ni tali, nei lava.

Sootaga o potu fe’oma’i le amio ma le falepuipui



Tapuni i ai faitoto’ a o a’oga ae puipua e pa a le toese

masani o a’oga, i le faaopoopo atu o se tasi vasega i se isi, pe vaelua, e iloga se aafiaga i tamaiti ma faia’oga foi.

Afai e 50 tamaiti e vaai i le aso atoa, ua iloa le le aumafai ona fai se a’oga. Aua o le faamuamua o le a ave i le nofo filemu. A ua fiu loa le faia’oga ona pasi lea i le pulega. A ua fiu foi le pulega ona faamalolo lea pe tuli motu. O aga ia o lu’itau o loo feagai ma faiaoga ma a’oga. Ae mafua mai i le le

lava o le aufaigaluega. O le mau foi lenei o loo tau faapupula atu i le minisita. Ne’i taunapa e faalelei na o falea’oga ae gallo le mea taua, o le ola maloloina o e faia le galuega.

I se su’esu’ega sa fai ua iloa ai le sootaga o le tutuli o fanau ma toese. Silia i le 50 pasene e ulufale i toese sa tutuli mai a’oga a o laiti.

E toe foi lava i le mataupu o le fe’oma’i o potu; auā e maua le fesoasoani mo fanau lotoita ma mama’i pe a paleni le numera o vasega. E mafua le amio ulavale ona o aafiaga i vailaau faasaina sa tagofia e se tina a o tauave.

Tele popolega faaalia o le peresitene o le iuni NZEI, muamua, i le tuai tali mai o le malo i le talosaga a le iuni. Lua, i aafiaga o ausiga a fanau i le auluma.

O nisi o faia’oga ua manatu e galulue mai le fale i le avea ma sui momo’e mo faia’oga e gasegase. Na latou ta’ua le tele o galuega pepa atoa ma vasega to’atele o ni fili o le faiva.

O se tasi o lu’i mo se faia’oga fou e ulufale i le faiva o le numera o le vasega.

E molimau su’esu’ega i le mataupu. Muamua, o le vaaiga o i latou e ala i le faatonuga o amio. O le fua aupito talafeagai o le 16 i le 20 mo se faia’oga se to’atasi.

Atonu e lavatia e se faia’oga le 26 i le 30 i nofoaga e pei o Samoa. E o mai fanau ma amio lelei i o latou aiga. E faigofie foi le faatonuga e ala i se gagana e tasi.

Ae le faigofie lea i se si’osi’omaga pei o Niu Sila. E eseese aganuu ma talitonuga ma gagana. Atoa foi ma amio. O iai ma fanau e mama’i ona o le vao mafuaaga tau le ola maloloina.

Molimau su’esu’ega e fesoota’i le fe’oma’i o le potu ma le amio ulavale. E le fesoasoani mo fanau o loo feagai ma faafitauli tauleamio, ae faapea foi se aafiaga o isi fanau. O soo se taimi e faalavelaveina ai le gasologa

Faasoa o le Vaiao: Levi Tavita

O le galuega tauologologo ma le agaga e fai ai

O le asō, 10 o Setema, e atoa ai le 9 tausaga o le tautua a le Niu Pacific Information (NPI) i faamatalaga ma alaga'oa taua'oga. I lalo o lona faamalu le tautua a le OLA Puletini A'oga, le Evaleon ma le Niupac. O le Evaleon Books ma le Niupac Publishing, o ni tautua i le saunia o alaga'oa i le gagana Samoa ma isi. O le faamoemoe o nei tautua o le lagolagoina o le fanau i le fa'aaogaga o la tatou gagana. Lua, mo le gagana lava ia ma lona taofiofa.

I luga o le upega a le OLA e iai upu nei: O le OLA o se puletini a'oga ua saunia ma faasalalauina atu i totonu o Niu Sila ma fafo atu e leai se tau. O se tautua e fitoi tonu i sini autu nei:

1. lagolago polokalame a'oga poo silapasi o loo a'oainā ma faaaoga le gagana Samoa; 2. lagolago le fe'au lautele o le tapu'e ma faaolaola le gagana Samoa e ala i le fa'aaogaina pea o se auala o fesoota'iga; 3. lagolago lona fa'aaogaina o se gagana o tu ma aganuu ma faatufugaga a tagata Samoa.

Aisea se puletini a'oga Samoa? O le tali e faigofie, auā e mana'omia. E mana'omia le fesoota'i, le talanoa, le fefaaaso'i i la tatou lava gagana. E pei o la tatou upu, O sulu e tele e maua ai figota. E taua le fe'au tauologologo, auā le silafia a matua, fanau ma faia'oga i mea taua taua'oga.

Aisea se puletini e tusia i la tatou gagana? O le tali, auā e mana'omia. E taua le fesoota'i, talanoa, fetufa'i i a tatou lava upu ma le leo. E leai se li'o e sili le moomia ai nai lo a'oga, auā o ina le matāvai, le ofaga e faafailele ai mafaufau iti, ma mafai ai ona taofiofi.

Aisea faaolaola? Auā a le galuea'iina ma fa'aaogaina e sola. Ae le tatau ona sola pe afai o iai le loto autasi e tetee atu ai i sea faamata'u, tainane pe tetele mai tofotofoga. E iai nisi e fesoota'i mai ma faapea mai, poo afea e fai ai se lomiga i le Igilisi; fai mai 'ana tapena le OLA i le gagana Peretania penei ua to'atele e fiafia e faitau.

E taua le faitau ma le tusitusi, faapitoa tomai faavae i le laasaga tauafua. E taumafai pea e faaa'oa'o le sipela lelei ma le tusitusi lelei. Aisea? Auā e tutotonu le faitau i le atina'e o le mafaufau ma ausiga maualuluga.

Ae le te'i ua tupu fua le naunau e faitau, e mafua i le to'aga e faaleo ma tuumumusu ai pea lava, e ala lea i le faitau. E fiafia ai e tapena se tala; avanoa foi kopi o a tatou lomiga tuai e nono mai ai i luga o le upega a le OLA.

E le mafai ona atia'e le malamalama pe afai e le to'aga e faitau. E tulei le to'aga e le naunau. E maua le agaga naunau i le faaa'oa'o lelei a le faia'oga ma matua i le fale. Faaopoopo lea i ai

ma ni tusi faitau ia lava, e avanoa i ai fanau i le potua'oga ma le aiga.

Sa ta'ua i se tasi faasoa a le OLA le mea lenei, a le pele se mea i le loto, e fai na ona fai. Pe faitau le tusi ona o le faatonuga a le faia'oga, ae leai se fiafia o fai ai O le faavae o se faaolaola malosi, ia le tauanauina ae fai ona ua iloa e le fanau sona taua loloto.

Ae tu soo se fe'au faaolaola i luga o se laufanua lafulemu o tusitusiga. E ala lea i le ma'elega o ana fatuupu ma tusiupu ma faatufugaga e tau i ai. Auā e tua fanau i faletusi ma alaga'oa, e faafailele ma tapu'e ai le agaga naunau.

E le su'egata tusi Peretania, a ua iloa le vaivai o le atina'e i le upu Samoa. E tele ma anoanoa'i a tatou tala auliuli e ao ona faasoa atu i le fanau.

E taua la tatou kalama. I ana tulafono e ao ona amana'ia ma tausisia. O se feagaiga faatagatanuu moni e le faafinauina. E avea ai faia'oga a le gagana ma faaa'oa'o lelei i le tusiga.

E taua foi le taunapa i lo tatou tala faasolo. Samoa o lou suafa ma lo'u igoa tauave, ia iloa lelei e fanau lo latou tala. O fea na o mai ai, o a mea na tutupu, o fea e aga'i i ai. O a ni lesona aogā e a'o mai i masei poo ni lelei o ananafi.

E faigofie ona lilofia la tatou tala i le faamalumalu ifo o tala faasolo faumalo a malo malosi. Ae faamanatu mai le tala a tagata Eperu; e ui o se tama'i nuu i upufai a malo tetele, ae lei tafea lana utu. Ua siliga i tafeaga, faaumatiaga i pulega a malo pule—Papelonia, Peresia, Eleni ma Roma. Aisea le taunapa? Auā e tāua, auā i le tala e maua ai le sootaga ma tua'ā, le tofi, ma le Atua, ta'ua a Tupua ma le aumatutua.

O se tasi o ava i a'oga a le fanau o le itiiti o se avanoa e a'oai ai lo tatou tala faasolo i totonu o potua'oga—Samoa ma nuu i fafo. I taimi a o a'o'oga i Samoa e sili atu se iloa i le tala o Niu Sila ma isi nuu i lo se tala o Samoa.

Aisea? Auā e fesoota'i i le mataupu o le pule faumalo. E leai se pule ese e naunau e faaaliali a'e i luga le tala o Lauaki Namulauulu, e pei foi ona tupu i tagata Maori ma la latou tala i lalo o pulega a papalagi. Ae mafai e fanau ona fa'aauau, pe a maua'a i lona 'anotala, e ala i le a'oai ma malamalama lelei ai.

E tula'i mai ai le tasi faamamafa i le tapenaga, o le naunau e faafaigofie le tala. Faaupu gofie le mau, faaleo Samoa ina ia malamalama le fanau, matua. I le lalolagi o faamatalaga, e le aogā le mau a le foma'i ma le polofesa pe a le malamalama ai se tamaitiiti, pe iloa sona taua e se tagata noa.

O se tasi faamamafa a lenei tautua o le lagolagoina pea o fanau i se si'omaga

o tamaliiaga ma aga silisili a Samoa Kerisiano. E mafua ai le taunapa i le gagana ma a tatou tu fa'aaloalo. E iloa le poto faatasi ma le faautauta, le mata'u i le Atua ma amana'ia le isi tagata.

Ae naunau foi e tapu'e le agaga fesilisili, lena matau toto'a e fautuaina se aganuu, se pulega; ta'uta'ua ai le aganuu a Isarael i ana tagata vaai, e siligia le amiontu ma le alofa i faiga, auā e leai ni faiga e atoatoa; ae iloa ni sosaiete lelei pe a malu le aiga vaivai, le tagata mafatia i lalo o se pulega, se potopotoga.

E iai taimi e si'isi'i ai se lagona, ae le tuua auā o le uiga lea o le tiute.

Ua tatou iai foi ma auai o ni sitiseni o se lalolagi ua aga'i ina laitiiti ma felata'i ona o auala saosaoa o fesoota'iga. O le mea e tupu i Amerika ua le o toe mamao. O mataupu e aafia ai isi uso a tagata ua avea foi o ni a tatou mataupu ma ni popolega.

E naunau e ta'u atu i le fanau e taua a tatou tu ma le gagana, ae 'aua ne'i galo foi o tatou tiute faitele i se lalolagi o suiga, ma mataupu tetele e aafia ai; le manatu atu i isi e sili le pagatia i lo tatou.

I le moliga e tau fuafua se upu. O se taimi ua laavale se leo, pe pa'ō papa se gagana i le faafogofa a se to'atasi. Ae leai se agaga e faamanu'a se finagalo. Ina ne'i so'ona ului i loto e pei o se upu to i lē e faitau, ae le o le agaga lea. A o le tau lea e totogi ona o le naunau e molia se fe'au.

E taumafai pea e tausisia faavae ausigata o le faiva tauologologo. Le ta'utino o le mea moni, le 'alo ese mai se agaga faapito, tauimasui, e avea ma lape o faiva.

Ae sili ai, o se faaleoga o mana'oga o fanau, e auai faatasi ma isi tautua faapea, e faamanatu le taua o le atina'e a'oga i le olaga tupu a'e o se tama ma se teine; le tiute o matua, aiga, lotu, le malo i lenei fe'au taua ai le taua o lau gagana.

E lavelave ma lapopo'a nei faamamafa, e le 'au le titi ona o le vao mafuaaga, ma tuge e faatino ai. Ae manatu e le taua le tele pe laitiiti, a o le agaga e fai ai.

Mulia'i ae le itiiti, o le tapua'iga a le mamalu o le aufaitau. Le lagolago a a'oga ma pisinisi sa faatauina alaga'oa i nei tausaga e iva; sa fesoasoani tele i le faatupega o fe'au o le galuega.

O ni tala fiafia mo lenei tautua le oo atu o le OLA puletini i ni malo se fitu o iai ni ana sui faitau, e aofia ai Samoa i sasa'e ma sisifo. Ae faapea foi le salalau atu o ana alaga'oa e a'oai ai le gagana e fanau. Ua mafai nei mea uma ona o lau tou lagolago.

Faafetai tele. O se faamalosiga sili lea i le loto e fa'aauau ai pea le tautua.

Kalama Samoa:

O NI FUAIUPU AMATA E FAATA'ITA'I AI LE TUSIGA O SE TALA

Mai le tusi—Tusitusi i le Gagana Samoa. A Resource for writing in Samoan. Niupac

Mafaufau i ituaiga lautusi e aogā i ai amataga nei.

Amata i se fesili mafaufau:

50. Aisea e faigata ai i tagata ona tuu le tapa'a?
51. O ai na fai mai e le mafai e toeā'iina ni mea?
52. Faamata e te talitonu pe a ou fai atu ua felelei moa i le masina?
53. Matelāina! O le a le uiga o lenei upu?
54. Po ua e iloaina le mafua'aga o le tete'e a Lauaki?
55. Po ua tau ane sou manatu i mafatiaga o isi?
56. Pe le o le taimi ea lenei e tete'e atu ai i faiga faailogalanu?
57. Pe iai ea se tasi e talitonu o le tali o faafitauli o le pule i le ola?

Amata i le mafua'aga & mea e i'u i ai:

58. E le tasi se mafua'aga na tupu ai le Taua Lona Lua a le lalolagi . . .
59. E le iu lelei se tamaitiiti e le faalogo . . .
60. E foliga e faatauvaa nisi mafua'aga, ae mata'utia o latou iuga . . .
61. O le ulaula tapa'a o le tasi lea faapogai o le . . .
62. O le mafua'aga lenei na tatā ai tane o Samoa . . .
63. Ua e iloa le mea na leaga ai le uo a le isumu ma le fe'e? . . .
64. Ne'i galo ia oe le Tulafono a Kama, o si amio ma si ona taui . . .

Amata i se upusi'i:

65. E moni le upu, E a Ulu tafega ae selefutia ai Vaisigano . . .
66. O le peresetene o Keneti e ana le upu . . .
67. O le upu a le Alii Faaola, E iloa le laau i ona fua . . .
68. Fai mai le upu a le Tusi . . .

Amata i upu o le gagana faaleo:

69. E ese le manaia o se tamaitiiti ae poto (e, i) . . .
70. E ofo lo'u loto i suiga ua tula'i mai i nei aso . . .

UILI FAU UPU

Saili tali o fesili o lo'o i lalo.
Pule oe pe sipela i luma (clockwise) po'o tua (anticlockwise).
E sa le feosoosofa'i.

1. Ta'u mai ni soa se tolu o le *mago* i le Igilisi:
-
-
-

2. Saili ni nauna se 4 e faaiu i le fasiupu *ofa*
-
-
-

3. Su'e le upu *magoto*; tusi sona faamatalaga:
-
-
-



4. **Tusi uma upu/fuiupu e ta'i 4-8 mata'itisi, ma o latou soa i le Igilisi (E faitau ai ma upu ta'ua i le 1, 2 & 3)**

Lelei atoa = 12 upu
Lelei tele = 8 upu
Lelei = 6 upu

SUDOKU (TAALOGA I NUMERA)

			2	4		9	
5			1		8		4
7	3		9				
		6				1	
		9			4		
	5				9		
			2		7	1	
4	5		3			2	
	1		8	6			

Fa'atumu pusa numera (tama'i sikuea) i fuainumera 1 i le 9.
Ia uma ane le galuega ua maua atulaina ta'itasi (tu, fa'alava) o iai le 1 i le 9.

FAIGOFIE / FEOLOOLO / FAIGATA

@sudokuessentials

O le a le igoa o le motu lenei i Samoa? O fea e tu ai?

**Tulimanu o Pola:**

Ola o se upega lavelave & potua'oga fe'oma'i



AUA e te fetuu le pogisa ae tutu sau lamepa o le upu o le poto a tagata Saina. E faaleo ai sa tatou faafetai i le tausiga alofa a lo tatou Tamā i le Lagi.

Ui i le malulu ma tala faanoanoa i tete'aga i le oti ma aiga, ma e pele, ae tutu pea le moli auā lau malaga ma sa'u savaliga i lenei mea e ta'u o le ola.

Ola e faatusa i se upega lavelave o faiā ma sootaga faaletagata, faalenuu, faalegaluega, pe na o le tagata foi ma le Atua (poo le faailoga fesili i e le talitonu, ma e o loo saili pea). Pei tatou o ni i'a e lavelavea ai i totonu, tulou, pe tatou te manana'o ai pe leai.

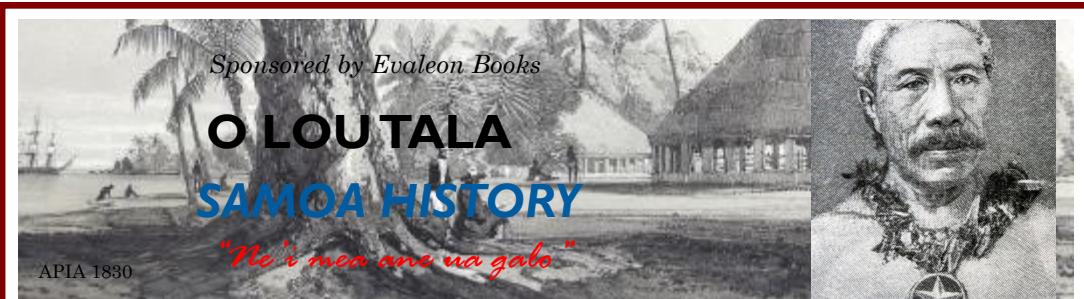
Ola e tele ona foliga, faapei ona tele i'a o le sami. E leai se vave na te autala le upega ma faitau mae'a lona uiga o lea i'a ma lea i'a; o latou ala ma aga i le moana; o lea le uiga matalasi o le ola o loo tatou feagai i aso ta'itasi. E 27 le aofa'i o faalogona faaletagata o loo su'esu'e pea e foma'i popoto. Atoa ma ma'i taulemafaufau e fesoota'i i ai. Aisea e faanoanoa ai? Aisea e fiafia ai? Aisea e manatu ai i le isi tagata? Aisea e faapea ai? Fai mai se su'esu'ega e iai le sootaga o le tutuli o fanau i a'oga ma le tumu o toese. I tua o le ulavale se faapogai, se tala e le uma ona auau i lenei vailau. Ae manatua le upu a le faitofa Tenemaka, o le ola o se mealilo ae le o se fesili. Tau ia ina tatou 'ae'ae le meaalofa o le ola; e faaali mai lava e ia lona uiga ma sona lelei a o tatou folau ai.

O foliga aupito iloga o le ola e maua i upufai faamalo. Poo lea e aofa'ia i le upu pule (power). O le alii su'esu'e o Foucault e taofi e iloa le pule i sootaga faaletagata. E leai se pule e tupu fua e aunoa ma se faiā. Lea e iloa i le va o le matai ma le tautua. Le malo ma le aufaigaluega. O iai i le pule le malosi e faaola pe faaoo ai le oti i se tasi. E pei ona tupu i le malo Myanmar ma sauaga i tagata Rohingya. Tele upu a Samoa e fai i le pule; e iai pule e manatua; ae taua ia te a'u lena sootaga a le pule ma le ola maloloina. Aumai se ata lata mai o le faia'oga ma le tama a'oga, le pule o i le faia'oga e faaola pe faamanu'a le agaga o se tama; i se upu faamalosi 'au poo se lafoga e afaina ai.

Talanoa i le fe'oma'i o vasega, e eseese lava atunuu. Ua ou vaai tino lava a'u i le tulaga o nai a tatou a'oga i Samoa. O le mea ou te ofo ai e tasi le faiaoga ae pei se faili simefoni lona maopoopo. Tiga se to'atele ae gaioi uma i le leo e tasi. E leai se fesoasoani. I Niu Sila nei a 30 ni tamaiti i se potu ua ova. 40 ua tatau ona molia le malo. O la'u mate, e lelei Samoa e o mai fanau mā latou amio. E le tele ni amio e tasi lava, o le amio Samoa. O i matou iinei e le tasi se amio.

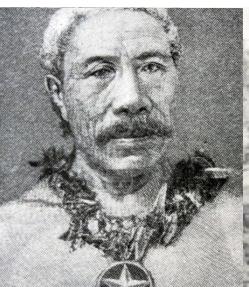
I le fua a le UNESCO e tatau ona 16 le vasega i le faia'oga e tasi pe a. A 20 ua lava. Auā afai e 60 se vasega, lona uiga e uma le aso o tauvalaau lana susuga ae leai se a'oga e faia. Afai e uma le vaiaso o tauvalaau, ona mu lea ma oso loa ma le musu. E mafi foi faipule i le tauvalaau ia latou misa i taimi o fono; ae tua lelei latou pe a fua i totogi.

O le tatalo, talosia e tau ane le manatu o Ardern i se aitalafu. Aua le faalogo fua ia Winston. Ae o nai motugamanatu na e le fai ai. Manuia.



Sponsored by Evaleon Books

O LOULTALA SAMOA HISTORY

"No i mea aue ua galu."

APIA 1830

9 - 15 SETEMA

10

1911 Mapu gaioiga Maugamu Matavanu talu le 1905

2009 Talimalo Samoa Kilikiti ICC faavaomalo

11

1914 Tuua Apia e se vasega o pagota Siamani mo Niu Sila, aofia ai kovana Sulusi

12

1858 Tuta le HMS Cordelia

1927 Tofia komisi su'esu'ea faasea ia Richardson

1971 Faalauiloa ia Samoa le Fono Ekalesia Samoa i se sauniga i Ti'afau

1995 Faamanatu 150 tausaga fe'au Katoliko i Samoa

13

1866 Pa le maugamu tatanu gatai o Ta'u ma Olosega

1905 Faavae Fono a Faipule Kaisalika, 27 sui faipule mai itumalo e 11

1994 Tulaeleele saogalemu le Tooa ui i se mea e ono tupu ona o se alii na lafi i le pu o le pa'u leaga ai le kia

14

1914 Aga'i mai i Apia vaatau e lua a Siamani SMS Scharnhorst ma le SMS Gneisenan i se misiona o taua

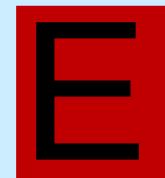
1982 Pasia e le palemene a Niu Sila le tulafono e faaigoa O le Sitiseni (Samoa i Sisifo)

15

1845 Ulua'i misasa Katoliko i Samoa i Lealatele ta'ita'ia e failotu Farani Lutovi'o ma Silipele

1887 Faamalosi e le kapeteni Siamani Eugen Brandeis le aao o Malietoa e saini se pepa e folafola ai Tupua Tamasese 'Tupu o Samoa.'

O le auvaa a le HMS Cordelia ma ni tamaitai Samoa



ATOA AI le 160 tausaga talu le afea o Apia e le vaa o le *HMS Cordelia*. Na poloa'iina e lona malo e tali atu i le valaau mai Samoa a lana konesula o Williams. E iai le mataupu tuga e mana'omia ai lana fesoasoani. E fia pu'eina se matai Samoa na ia fasioti se faioloa Peretania sa nofo i Salailua. O le matai o Sagone ma ua siliga se auala a le malo e pu'e ai ma su'esu'eina; ua iloa le pogai, o loo natia lelei i lalo o le pule a ona aiga ma tagata. Ua lua tausaga talu le tupu ma ua popole le pule Peretania i le ta'uvalea ma le ta'umamaina, i le vaai mai a isi pule. Na mafua ai le malaga mai a le vaatau.

O lenei mea na tupu na va ai afioaga e luo — Sala'ilua e ana le malo (William Fox) ma Sagone e sau ai le fasioti tagata. Na tauimasui Sala'ilua i se tasi ola, o se tasi tamalii Sagone. Ae sao pea le ana le agasala. I le aso 18 o Setema na afea ai Savaii e le manua Peretania, na uia ala masani, e fa'aaoga ai le pule faa-Malietoa e aumai ai le pagota, na siliga, togisala Malietoa; mumusu pea ona aiga e tuu atu o ia. Na amo le sala e le nuu ina ua tapulu e le manua i pulufana malolosi, ma faasolo ane foi i le nuu tuaoi. Na faato'a mamulu ane ai le o loo fia maua.

O le iuga e molimau i ai le konesula o Pritchard, i le faalava'au mai o le pagota i luga o le fanā o le vaatau. O le faamoemoe ia molia le fe'au malosi i se isi e manatu e toe faia sea mea i se tagatanuu Peretania. E iai se misionare i Sala'ilua na aioi mo le ola o le pagota i le kapeteni o Vernon. Na fai i ai le kapeteni e usupo atu i le taeao. E aloalo atu lona vaa i le taeao sesegi, ae iloa mamao atu se tagata o loo tautau mai, ma toe taliu loa.

Setema i le Tala Faasolo o Niu Sila



10 Setema 1914. To'a 10 maliliu motu o Uaiti ina ua pa se maina

12 Setema 1914. To'a 43 maliliu i se maina i Huntly

12 Setema 1981. Tu'i pomu falaoamata malae taofia ai taaloga ma Aferika

14 Setema 1938. Pasia tulafono Social Security Act; atoa nei le 80 tausaga

NIUPAC PUBLICATION

Email: evaleon.books@gmail.com
Phone: (03) 382-6674
Postal: 39 Basingstoke Street,
Aranui, Christchurch 8061

All rights reserved. This bulletin and its content is protected by copyright laws of New Zealand and international conventions. Except for educational purposes, any other activity pertaining to its use is prohibited. OLA understands the rights of other copyright holders whose material we use and acknowledge always—apart from our own.

Editor:
Levi Tavita, MPS, BTheol, BA, Grad Dip Tchg
ltavita8@gmail.com

Reporters:
Saili Aukuso, MA, BEd, DipTESL, DipTchg
saili.niupac@gmail.com
Vavaō Fetui, MA, BEd, DipTESL, DipTchg
ola.niupac@gmail.com
Photographer: Fili Fuaava

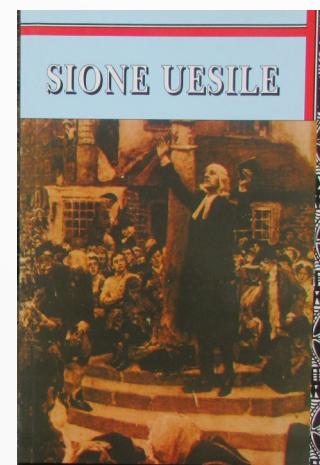
EVALEON BOOKS &

NIUPAC PUBLISHING



Sponsors:
Evaleon
Books &
Niupac
Publishing

Tautua e ala i le gaosia o alaga'oa mo a'oga (tusi mo le a'oa'oina o le faitau i le gagana Samoa, tusi e a'oa'o ai gagana, kalena, posters, yearbooks, brochures). E tautua fo'i i le fa'aliliuga o gagana, ma le tapenaina o ni tusi e fia lomia i so'o se sionara o fatuga.



TAALOGA PASO SAMOA ~ GAGANA E LUA

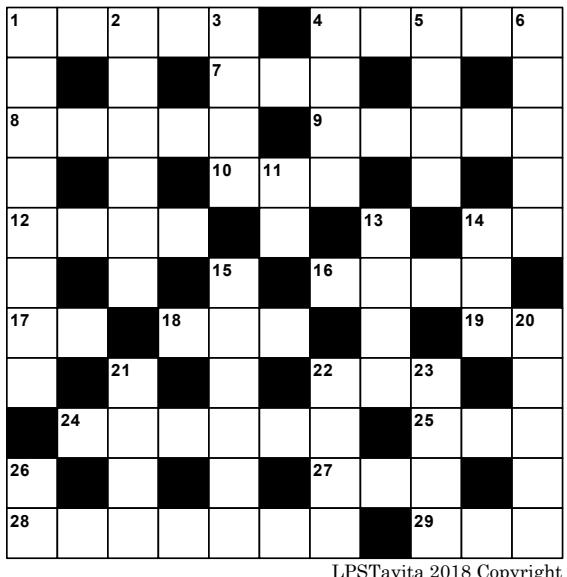
1. Faatumu le pusa i upu/igoa Samoa poo se tasi e faatonuina. Fill the grid with the Samoan equivalents or as directed.

ACROSS

1. preach (5)
4. passed (time) (5)
7. word (3)
8. search for (5)
9. east (5)
10. sweat (3)
12. branch (4)
14. fish trap (2)
16. male (4)
17. distance between (2)
18. stingray (3)
19. her (2)
22. jar (3)
24. purchase (6)
25. nail (3)
27. crooked (3)
28. district (7)
29. claim, right (5)

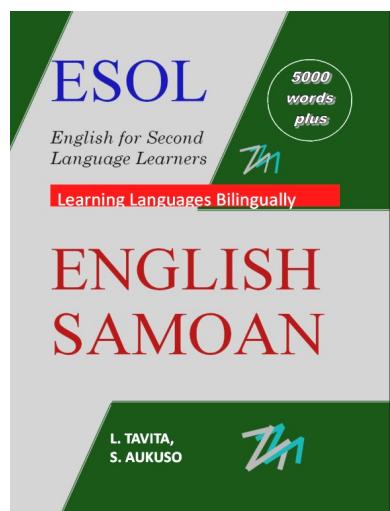
DOWN

1. clothes (8)
2. black (6)
3. school of fish (4)
4. refuse (4)
5. stupid (4)
6. Samoan for Eden (5)
11. four (2)
13. sharp (4)
14. like, as (3)
15. to serve your family (6)
20. load (5)
21. valley (4)
22. soup (4)



23. Samoan Singer:
Nick _ (4)
26. screech (2)

Tusi e fesoasoani:



Solution ~ Tali



O palo mo tamaiti:

1. Ua alu le asiasiga a le faifeau ma lona faamalu; a o le mea e ofo ai e le pa'i i ai le timu. Faamatala lenei vavega.
2. O loo taatia se tamaloa i le moa o le fanua. Ua maliu ae leai se molimau e faamaonia ai sa aafia se isi tagata. I ona autafa se ie tele lava. Saili le pogai o lona maliu.
3. O le a le mea e suamalie lona aano i le tofo ae toe suamalie foi i le faalogo?
4. E fau e le kamuta mo se isi. E faatau e se tagata mo se isi. O le e fa'aogaina na te le iloaina lona tau ma lona aumaiga i le fale. O le a lea mea?

Tali Palo OLA 26:

1. E tatau ona fesili le tamaloa poo fea le auala i le malaia. Aua e le sese le faasino a le agelu, tusa pe taufaasele le auauna a Satani.

2. O le manu e pei o le elefane, o lona lava ata.

O le peleti o Alifi



NA gata la tatou tala i le tulafale ua faamavae i lona uso; a o le faifeau ua faatofa atu ia Tafale ae toe foi atu i le falema'i.

E fetaui le taunu o le faifeau i le falema'i a ua mae'a foi togafitiga a le foma'i. "Na savali ane le foma'i o Ualesi ma faamatala mea uma i le faifeau. O le niumonia, ua aafia ai ma le pepe. Ua leva le tatau ona togafiti. "Ua sa'o lau faaiuga e aumai la'ua," o le upu lea a le foma'i ia Alifi. O le tonu na fai lava e le foma'i. "E lelei ona nonofo laua iinei mo se aso e vaavaai lelei ai," o le foma'i lea. Ua malie atoatoa i ai le faifeau ae lue toa'i mai le ulu o le tamā ia Si'u e lagolago. Ua iloa lelei atu e le faifeau le popolega o loo nofo ma le tamā talavou. Ua faamavae le foma'i e fa'aauau lona tiute, ma laua fetalosia'i ma le faifeau se isi feiloa'iga fiafia. Ona aga'i atu lea i le vaega o le fale ua ave i ai le tina ma le pepe. Ua iloa atu e le faifeau le tina i se moega o fagu e tautau, ma lana tama i se tama'i moega i autafa. Ua feiloa'i atu i ai ma faapea lana upu, "E lelei lou tou nonofo iinei mo se aso pe lua fo'i, se'i manuia lelei oulua. Ae aua le popole . ." Ua tuu ifo lona lima i le taga o lona peleue ae tau i se pepa malo. Na se'i a'e i luga ma iloa ai o se teutusi. Ua tatala ma iloa atu se tinoitupe; o se pepa \$100 ma se pepa \$20. Ua toe faafo'i mai e le faatauoloa lana \$20 ma se \$100 faaopoopo. Ua aapa lona lima i le taga o lona ofutino, ua to a'e le \$40 sa iai, ona avatu lea o le \$60 i le lima o Si'u, ma lana upu, o le tupe lena e tauri ai outou nanei ma ataeao. Ae faitalia a'u ona faatonu so tou auala e toe foi atu ai. O lea ua uma ona ou talanoa i le ofisa e vili atu pe a ua ou tou sauni e te'a i tua. Ae o le a talosia mai outou i talosaga a le aulotu." O le toe upu lea a le faifeau ma faatofa atu, ma toe aga'i atu i le ofisa. "Ua fetaui lau tou siiga ma'i ma le tiute o Ualesi," o le musumusu ane lea a le teine ofisa i le faifeau. "O ia lava le tomai faapitoa i gasegase faapenei." Ua faafetai i ai le faifeau i lana talimalo lelei.

Na iloa lelei atu e le faifeau le afe mai i tottonu o le pikiapu a le failautusi, le tofa ia Maluelue. Ua manatu e savali aga'i i ai ma faatofa atu loa i le tama'ita'i ofisa. Ua iloa mai o ia e Maluelue ma oso mai i fafo o le taavale e faafeiloa'i. "Ua uma ona matou faia le tonu ma le foma'i," o le upu muamua lea a le faifeau. "E tatau ona nonofo le tina ma le pepe mo se aso se'i iloga ona malolosi lelei."

"Ua manaia lena tonu, malo le onosa'i i lau susuga. Se'i malolosi lelei. Ae o si a'u tonu lea e tau fai atu. Ta o e fai se faamalositino ua leva le aso," o le tulafale lea. Ua faamatala atu i ai e Alifi ua uma ona fai lana ti o keke pua'a, o lea foi ua maua le malosi, ae la te o pea e fai sana taumafataga ona o ai lea. "E leai la, sa maua foi le ipu ti i le fale o le aiga lea na ou iai. Afai o lena, o le a ta tuutuu loa i tuā, 'ai ua sauni mai se tali a tina," o le tulafale lea ma oso loa i tottonu. Ua oso fo'i le faifeau i tottonu ma laua tuua loa le lotoa o le falema'i.

"Se'i ta oso atu i le pamu foi lena a tatou e utu se ta penisini," o le faamanatu lea a Alifi. E lei leva ae afe le pikiapu i le pamu, ua tu ona feosofi faatasi lea i fafo. "Aua le popole, o lea e iai le tupe o le penisini," o Alifi lea. "E utu se ta 40," ma savali loa le faifeau i le faleoloa. Ua totogi le \$40 o le penisini i le faatauoloa ona valaau lea i le tama faigaluega e utu le penisini a le faifeau. E maulu mai le faifeau i fafo ae ulufale atu le tulafale i tottonu. E lei leva ae toe ulufafo mai ma ni fagu koko kola lapopo'a se lua, ma pepa chips. "Leaga e mamao le ta sopo," o lana upu lea ma tuu ane le faatau i lo la va ma le faifeau. O le tele o tala o le la malaga o na a le tulafale. Ua amata i upufai o le aulotu, o e na faavaeina ma ofo sa fai i fanua e fai ai le galuega; ma aiga e to'atele ua liulotu ona o eseesega ma faifeau na muamua. O iai se mataupu o loo faamalumalu ifo, ua manana'o se tasi itu o le aiga na faia le ofo e toe faafoi atu o latou fanua; e iai ma le fanua o loo galue ai le faifeau. Ua manatua e Alifi le aso na fai ai lana galuega, ae fema'aloa'i ane ni taulele'a ma ni agaese e le masani ai. Ua oo i le nuu le mataupu, e foliga ua vaeluaina ai le tofa i aiga. O le tasi tapaau e apoina le itu tagi, o le isi e tu i le ekalesia. *E faaauau*



PASI ATU LA TATOU PULETINI I LE TOU A'OGA, AIGA, LOU TUAOI, AU UO, E AOGĀ MO LE FANAU A'OGA



Igoa: Tupu Tamaitai Elisapeta 1

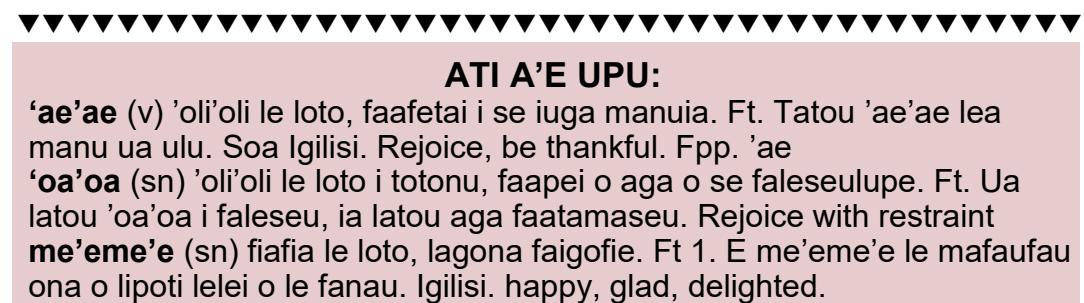
Aso Fanau: 7 Setema 1533

Ausiga: I lona tulaga o se tupu tama'ita'i ma le ao o se ekalesia

Fetu: Veko

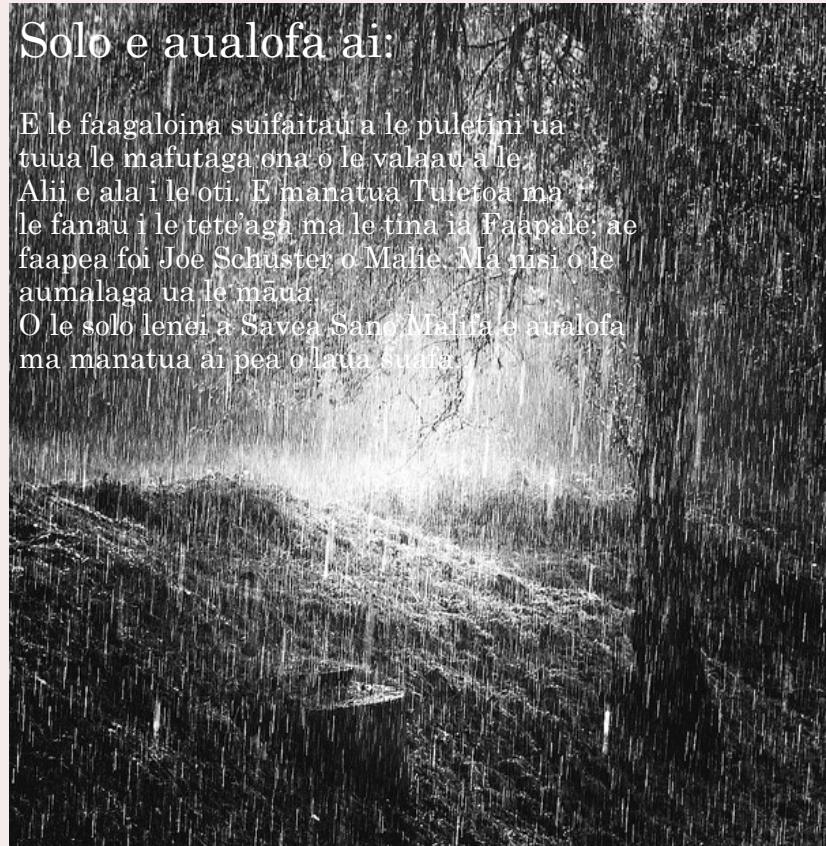
E faaigoa se augatausaga i lona suafa.

E tapua'ia ma faamamaluina o se faatina i galuega faatufugaga a lona atunuu; e pei o le laufatu tusitusi, tusiga ata, tala faakoneseti, e iloa faatasi ma Peretania i lea augatausaga. O suafa e iai Marlowe, Johnson, Spenser, Milton ma Shakespeare, na soifua i lea periota. O se taimi iloga foi i folauga ta'uta'ua a ona aliivaa, e iai le suafa Francis Drake. E 44 tausaga o lana nofoaiga. Na alu a'i i le tapua'ia ma faaa'oa'o i ai nisi i lona soifua o se tama'ita'i nofo to'atasi. Ae le o se tala faigofie lona tala auā o ia o le afafine o se tasi tupu Egelani uiga ese. Enele le Valu ua lausilafia o le na faatu lana lava lotu e tetee atu ai i le pule a le pope ma le Katoliko Roma. O le tupu e le faigata ona sui sona to'alua e ala i le fasioti; e pei o le tina o Elisapeta. Anne Boleyn, na fasiotia a o faato'a lua ma le 'afa tausaga le matua o Elisapeta. Na soloia le faaipoipoga a ona matua faaletulafono ma ta'u ai Elisapeta o le tama a le po. Ua silafia e nisi le tala: ina ua maliu lona uso taufeagai sa tupu, Maria, ona soloa'i ane lea o Elisapeta i le nofoalii. O Elisapeta o le siamupini a le Porotesano, ma i lana nofoaiga na faamausali ai le pule a le Porotesano ma le lotu Agelikana i le atu Peretania, ua oo mai lava i nei aso. A talanoa le 'ausu'esu'e ma tusitala o le Tala Faasolo Peretania, e ta'u le suafa o Elisapeta, auā e toe o tufuga iloga uma e lauiloa ai Peretania, na soifua i lona taimi.



Solo e aualofa ai:

E le faagalojina suifaitau a le puletini ua tuua le mafutaga ona o le valaau ale. Alii e ala i le oti. E manatua Tuleoia ma le fanau i le tete'aga ma le tina ia Faapale, ae faapea foi Joe Schuster o Malie. Ma nisi o le aumalaga ua le māua. O le solo lenēi a Savea Sano Malifa e aualofa ma manatua ai pea o laua suau.



TIMU

Na sau le matagi ma le timu.
Ona ou manatua lea mea uma ua tutupu, mea uma e tāua,

Auā i lena taimi pe a sau le timu, e matafa ai se faitoto'a tele, ma ou iloa atu ai ma'ataua fe'ilafi i o latou lanu matagofie, i o latou tino eseese

fa'apei o se aiga faasausau e fusia i lalo ifo
Ma i lena taimi, ou te iloa atu ai le tupuga o mea uma ua tutupu, o latou tāua nauā, auā e iai le moni i le timu, le loloto, le augase o se manatu ua ma'alili, pe a matafa manatuaga e pei o se manu'a ua mafu, a ua leai se lagona.

E ui ina malosi ma ma'a le matagi, na te le tafia se mea ae na o laula'au mamago, fa'anoanoaga, mea mamate uma.

Peita'i le timu, o le na te tatauina le eleele ma fa'aofu e pei o se tinooti, ma te savavali fa'atasi i le aiga — I ona lima, momose ma ti'a'a o iai le fa'amalosiga, mafanafana tumau mo se to'atasi, e faigata ona fetu'uina.

Savea Sano Malifa

Liliuina le solo Rain i le tusi Song & Return a le fatusolo e Levi Tavita
The Samoan translation is strictly for educational purposes only and mustn't be used in any way that breaches owner copyright
Artwork RAIN by Bartoz

POLE MA PAPA



Pole, tatou te oo uma lava i ai

Muamua la oe, se'i o'u ou tafao laitiiti